

ხელშეკრულება № 15/ს

კომპიუტერული ტექნიკის სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ (CPV 30200000)

ქ. თბილისი

„27“ „ოქტომბერი“ 2015 წელი

ერთის მხრივ სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“, წარმოდგენილი მისი დირექტორის ნიკოლოზ მემანიშვილის სახით (შემდგომში - „შემსყიდველი“) და მეორეს მხრივ შპს „გიო2010“, წარმოდგენილი დირექტორის თეა სხილაძის სახით (შემდგომში - „მიმწოდებელი“) „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-3 მუხლის პირველი პუნქტის ს) ქვეპუნქტის საფუძველზე (გამარტივებული შესყიდვის საშუალებით) დებენ წინამდებარე ხელშეკრულებას შემდეგზე:

1. ხელშეკრულების საგანი

ხელშეკრულების საგანს წარმოადგენს სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიუროსათვის“ კომპიუტერული ტექნიკის მიწოდება №1 დანართის შესაბამისად.

2. ხელშეკრულების ღირებულება

- 2.1. ხელშეკრულების ღირებულება შეადგენს 1830 (ერთი ათს რვაას ოცდათი) ლარს.
- 2.2. საქონლის ერთეულის ღირებულება მოცემულია №1 დანართში, რომელიც წარმოადგენს ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს.
- 2.3. ხელშეკრულების ღირებულებაში შედის საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი ყველა გადასახადი, რომლის გადახდა ეკისრება „მიმწოდებელს“.

3. საქონლის ოდენობა, სახეობა და მიწოდების პირობები

- 3.1. „შემსყიდველის“ საჭიროების შესაბამისად „მიმწოდებელი“ უზრუნველყოფს 2 ერთეული პორტატული კომპიუტერული ტექნიკის (დანართი 1) მიწოდებას მიმდინარე წლის 10 ნოემბრამდე, შემდეგ მისამართზე ქ. თბილისი შ. ჩიტაძის 4.
- 3.2. მიმწოდებელს საქონელზე „მიმწოდებელი“ უზრუნველყოფს 1 წლიან გარანტიას.

4. ანგარიშსწორების ფორმა და ვადები

- 4.1. „მიმწოდებელთან“ ანგარიშსწორება ხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორებით ეროვნულ ვალუტაში.
- 4.2. „მიმწოდებელი“ ფაქტიურად მიწოდებული საქონლის თაობაზე „შემსყიდველთან“ ადგენს მიღება-ჩაბარების აქტს, რის საფუძველზეც

წარუდგენს საგადასახადო დოკუმენტს (ანგარიშ-ფაქტურა, სასაქონლო ზედღებულები, ინვოისი) საგადასახადო კოდექსით დადგენილი წესითა და ვადით.

4.3 „მიმწოდებელთან“ ანგარიშსწორება ხორციელდება მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებიდან 10 სამუშაო დღის ვადაში.

5. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარების წესი

- 5.1 შესყიდვის ობიექტის მიწოდებად ჩაითვლება მიღება-ჩაბარების აქტის საფუძველზე „შემსყიდველის“ მიერ იმ საქონლის მიღება, რომელიც უნდა მიაწოდოს „მიმწოდებელმა“ ამ ხელშეკრულების მე-3 მუხლით გათვალისწინებული პირობებითა და წესით.
- 5.2 შესყიდვის ობიექტის მიღების დროს საბოლოო შემოწმების შედეგად გამოვლენილი დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრას საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოფს „მიმწოდებელი“.
- 5.3 ხელშეკრულების მე-4 მუხლის 4.2 პუნქტის შეუსრულებლობის შემთხვევაში, არ მოხდება თანხის გადახდა, ხოლო საკითხის 30 დღის ვადაში მოუგვარებლობის შემთხვევაში, „დამკვეთის“ მიერ მიიღება გადაწყვეტილება ხელშეკრულების შეწყვეტის შესახებ.

6. მხარეთა უფლებები

- 6.1. „მიმწოდებელს“ უფლება აქვს:
- 6.1.1. სახელშეკრულებო ღირებულების ფარგლებში მოითხოვოს ფაქტიურად მიწოდებული საქონლის ღირებულების დროული გადახდა.
- 6.2. „შემსყიდველს“ უფლება აქვს:
- 6.2.1. მოითხოვოს ხარისხიანი საქონლის მიწოდება ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ვადაში.
- 6.2.2. აწარმოოს ხელშეკრულების პირობების შესრულების მონიტორინგი.

7. მხარეთა ვალდებულებები

- 7.1. „მიმწოდებელი“ ვალდებულია:
- 7.1.1. დროულად და ხარისხიანად შეასრულოს ხელშეკრულებით განსაზღვრული პირობები.
- 7.1.2. დროულად განიხილოს „შემსყიდველის“ მიერ წამოჭრილი პრობლემები, რომლებიც დაკავშირებულია ხელშეკრულების შესრულებასთან.
- 7.2. „შემსყიდველი“ ვალდებულია:
- 7.2.1. უზრუნველყოს „მიმწოდებლისთვის“ თანხის გადახდა ხელშეკრულების მე-4 მუხლის 4.2 და მე-6 მუხლის 6.1.1. პუნქტების შესაბამისად.
- 7.2.2. დროულად განიხილოს „მიმწოდებლის“ მიერ წამოჭრილი პრობლემები, რომლებიც დაკავშირებულია ხელშეკრულების შესრულებასთან.

8. ფორს-მაჟორი

8.1. „ფორს-მაჟორი“ ნიშნავს მხარეებისათვის გადაუღალავ და მათგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არის დაკავშირებული „მიმწოდებლის“ და/ან „შემსყიდველის“ შეცდომებსა და დაუდევრობასთან და რომლებსაც გააჩნია წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება შეიძლება გამოწვეულ იქნეს ომით, სტიქიური მოვლენებით, ეპიდემიით, კარანტინით და საქონლის მიწოდებაზე ემბარგოს დაწესებით, „შემსყიდველის“ საბიუჯეტო ასიგნების მკვეთრი შემცირებით და სხვა.

8.2. ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში ხელშეკრულების დამდებმა მხარემ, რომლისთვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება, დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამომწვევი მიზეზების შესახებ.

8.3. ხელშეკრულების პირობების ან რომელიმე მათგანის მოქმედების შეჩერება ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის გამო, არ იქნება განხილული როგორც ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა ან დარღვევა და არ გამოიწვევს საჯარიმო სანქციების გამოყენებას.

9. ხელშეკრულების პირობების და ღირებულების გადასინჯვა

9.1. სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულებაში ნებისმიერი ცვლილების განხორციელების შემთხვევაში, აღნიშნული ცვლილება უნდა გაფორმდეს წერილობითი ფორმით.

9.2. სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულების პირობების შეცვლა დაუშვებელია, თუ ამ ცვლილებების შედეგად იზრდება ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება ან უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველი ორგანიზაციისათვის, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით დადგენილი შემთხვევებისა.

9.3. საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული პირობების დადგომის შემთხვევაში, დაუშვებელია სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების 10%-ზე მეტი ოდენობით გაზრდა.

10. სადავო საკითხების გადაწყვეტა

10.1. „შემსყიდველმა“ და „მიმწოდებელმა“ ყველა ღონე უნდა იხმარონ, რათა შეთანხმებით მოავგარონ ყველა უთანხმოება და დაევა, წარმოქმნილი მათ შორის ხელშეკრულების ან მასთან დაკავშირებული სხვა გარემოების ირგვლივ.

10.2. თუ „შემსყიდველი“ და „მიმწოდებელი“ ვერ შეძლებენ 30 დღის ვადაში სადავო საკითხის შეთანხმებით მოგვარებას, ნებისმიერ მხარეს დავის გადაწყვეტის მიზნით, შეუძლია დადგენილი წესის მიხედვით მიმართოს სასამართლოს.

11. ხელშეკრულების შესრულების შეფერხება

11.1. თუ ხელშეკრულების შესრულების პროცესში მხარე წააწყდება რაიმე ხელშემშლელ გარემოებებს, რომელთა გამო ფერხდება ხელშეკრულების პირობების შესრულება, ამ მხარემ დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება შეფერხების ფაქტის, მისი შესაძლო ხანგრძლივობის და გამომწვევი მიზეზების შესახებ. შეტყობინების მიმღებმა მხარემ 10 დღის ვადაში უნდა აცნობოს მეორე მხარეს თავისი გადაწყვეტილება, აღნიშნულ გარემოებებთან დაკავშირებით.

11.2. იმ შემთხვევაში, თუ ხელშეკრულების პირობების შესრულების შეფერხების გამო, მხარეები შეთანხმდებიან ხელშეკრულების პირობების შესრულების ვადის გაგრძელების თაობაზე, ეს გადაწყვეტილება უნდა გაფორმდეს ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანის (შეთანხმების) გზით.

12. მხარეთა მიერ ვალდებულებების შეუსრულებლობა

12.1. "შემსყიდველი" უფლებამოსილია ხელშეკრულებით ნაკისრი პირობებისა და ვალდებულებების შეუსრულებლობის ან არაჯეროვნად შესრულების გამო დააკისროს "მიმწოდებელს" პირგასამტეხლო სახელშეკრულებო ღირებულების 1% ოდენობით.

12.2. გადახდის ვადის გადაცილების შემთხვევაში "მიმწოდებელი" უფლებამოსილია დააკისროს "შემსყიდველს" პირგასამტეხლო გადაუხდელი თანხის 0.1% ოდენობით ყოველ გადაცილებულ დღეზე.

12.3. მისაწოდებელი საქონლის ვადის გადაცილების შემთხვევაში "შემსყიდველი" უფლებამოსილია დააკისროს "მიმწოდებელს" პირგასამტეხლო მიუწოდებელი საქონლის ღირებულების 0.1% ოდენობით ყოველ გადაცილებულ დღეზე.

12.4. იმ შემთხვევაში, თუ დაკისრებული პირგასამტეხლოს ჯამური თანხა გადაატარებს ხელშეკრულების ღირებულების 3%-ს, მხარეებს უფლება აქვთ შეწყვიტონ ხელშეკრულება.

12.5. საჯარიმო სანქციების გადახდა არ ათავისუფლებს მხარეებს ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

13. ხელშეკრულების კონტროლი

13.1. "შემსყიდველს" ან მის წარმომადგენლებს უფლება აქვთ განახორციელონ მისაწოდებელი საქონლის ხარისხის კონტროლი.

14. ხელშეკრულების ენა

ხელშეკრულება და მასთან დაკავშირებული ყველა სხვა დოკუმენტაცია (შეთანხმება), რომელიც გაიცვლება მხარეთა შორის ფორმდება ქართულ ენაზე.

15. ხელშეკრულების შეწყვეტა

ხელშეკრულება შეიძლება შეწყვეტილ იქნეს:

ა) მხარეთა შეთანხმებით.

ბ) საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობით და ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ სხვა შემთხვევებში.

16. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაშია მხარეთა მიერ ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 2015 წლის 31 დეკემბრამდე.

17. განსაკუთრებული პირობები

17.1. ხელშეკრულება შედგენილია 5 გვერდზე, 2 ეგზემპლარად და თითოეულ მათგანს თანაბარი იურიდიული ძალა აქვს.

17.2. ხელშეკრულების ერთი ეგზემპლარი ინახება – „მიმწოდებელთან“, ერთი ეგზემპლარი – „შემსყიდველთან“.

მხარეთა რეკვიზიტები:

„შემსყიდველი“

სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო
ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო
მის: ქ.თბილისი, ჩიტაძის ქ.№4
სს „საქართველის ბანკი“,
კოდი: **BAGAGE22**
ანგარიშის № **GE89BG0000000181260101**
ს/კ **204427753**
ტელ: **28-47-76**

დირექტორი
ნიკოლოზ მემანიშვილი



„მიმწოდებელი“

შპს „გიო2010“
მის: ქ.თბილისი ცაბაძის ქ.№8
ბანკი: სს „საქართველოს ბანკი“
კოდი: **BAGAGE 22**
ა/ა : **GE52BG0000000258888800**
ს/კ : **401944900**

დირექტორი
თეა სხილაძე



დანართი 1

№	საქონლის დასახელება	რაოდენობა (კალი)	ერთეულის ფასი	საერთო ღირებულება	მიწოდების ვადა.
	პორტატული კომპიუტერი. Acer V3-572-773v i-7	1	1830	1830	
სულ:				1830 ლარი	

“შემსყიდველი”

ნიკოლოზ მემანიშვილი
დირექტორი

„მიმწოდებელი“

დირექტორი
თეა სხილაძე



მიღება – ჩაბარების აქტი №1

ქ.თბილისი

----- 2015

ჩვენ, ქვემოთ ხელის მომწერნი, ერთის მხრივ, სსიპ „საქარველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებათა თარგმნის ბიურო“ (შემდგომში-შემსყიდველი), მისი დირექტორის ნიკოლოზ მემანიშვილის სახით და მეორე მხრივ შპს „გიო2010“ (შემდგომში-მიმწოდებელი) მისი დირექტორის თეა სხილაძის სახით, ჩვენს შორის 2015 წლის 27 ოქტომბრის დადებული ხელშეკრულების № 15/ს თანახმად ვადგენთ, რომ მიმწოდებელმა განახორციელა;

1. პორტატული კომპიუტერი. **Acer V3-572-773v i-7**

მიწოდება, რომლის საერთო ღირებულება შეადგენს 1830 ლარს, რასაც ვადასტურებთ ხელისმოწერით.

შემსყიდველი

მიმწოდებელი

ნ.მემანიშვილი

თ.სხილაძე



თ. სხილაძე

